



# PROTOKOLAS

2024 m. rugsėjo 23 d. 14.45–18.30 val. posėdis

BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2024 m. rugsėjo 23 d., pirmadienį, 14.51 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkui Antonio Decaro.

## 1. Darbotvarkės tvirtinimas

**Sprendimas:** patvirtintas šiame protokole pateikiamas darbotvarkės projektas.

## 2. Pirmininko pranešimai

Pirmininkas paskelbė šiuos pranešimus:

- **Vertimas žodžiu**

Pirmininkas pranešė, kad vertimo žodžiu paslaugos teikiamos 21 kalba.

- **Elektroniniai posėdžio dokumentai / tiesioginė transliacija internetu**

Pirmininkas pranešė, kad, kaip įprasta, su posėdžio dokumentais galima susipažinti elektroniniu būdu naudojant programą „eMeeting“, o pats posėdis bus tiesiogiai transliuojamas internetu.

### *Tarybai pirmininkaujančios šalies programos pristatymas*

## 3. Keitimasis nuomonėmis su Tarybai pirmininkaujančios Vengrijos energetikos ministerijos valstybės sekretore, atsakinga už aplinkos reikalus ir žiedinę ekonomiką, Anikó Raisz

**Kalbėjo:** Dr Anikó Raisz (Tarybai pirmininkaujančios Vengrijos valstybės sekretorė, atsakinga už aplinkos reikalus ir žiedinę ekonomiką), Esther Herranz García, Alessandra Moretti, Anne-Sophie Frigout, Beatrice Timgren, Pascal Canfin, Jutta Paulus, Jonas Sjöstedt, Gabriella Gerzsenyi, Thomas Bajada, Sander Smit, Paolo Inselvini, Sigrid Friis, Vytenis Povilas Andriukaitis, Martin Häusling, Milan Zver, Sebastian Everding, Kateřina Konečná, Oliver Schenk, Annamária Vicsek, Gerben-Jan Gerbrandy, Stine Bosse, Lena Schilling, Pär Holmgren, Alexandr Vondra.

**4. Keitimasis nuomonėmis su Tarybai pirmininkaujančios Vengrijos Vidaus reikalų ministerijos valstybės sekretoriumi, atsakingu už sveikatos apsaugą, Péteriu Takácsu**

**Kalbėjo:** Dr Peter Takács (Tarybai pirmininkaujančios Vengrijos valstybės sekretorius, atsakingas už sveikatos apsaugą), András Tivadar Kulja, Vytenis Povilas Andriukaitis, Margarita de la Pisa Carrión, Alexandr Vondra, Vlad Vasile-Voiculescu, Tilly Metz, Jonas Sjöstedt, Anja Arndt, Oliver Schenk, Nicolás González Casares, Stine Bosse, Alessandra Moretti, Sebastian Everding, Ondřej Dostál, Kateřina Konečná, Majdouline Sbai.

**5. Kiti klausimai**

Nebuvo.

**6. Kito posėdžio data**

- 2024 m. spalio 3 d. (Briuselis)

**\*\*\* Uždaras posėdis \*\*\***

**7. Koordinatorių posėdis**

Posėdis baigtas 17.48 val.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Decaro (P), Esther Herranz García (VP), Andrés Tivadar Kulja (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Grégory Allione, Vytenis Povilas Andriukaitis, Pascal Arimont, Sakis Arnaoutoglou, Anja Arndt, Thomas Bajada, Stine Bosse, Pascal Canfin, Ondřej Dostál, Anne-Sophie Frigout, Gerben-Jan Gerbrandy, Pär Holmgren, Tilly Metz, Alessandra Moretti, Jana Nagyová, Jutta Paulus, Silvia Sardone, Majdouline Sbai, Oliver Schenk, Lena Schilling, Jonas Sjöstedt, Sander Smit, Susana Solís Pérez, Ingeborg Ter Laak, Beatrice Timgren, Dimitris Tsiodras, Ana Vasconcelos, Alexandr Vondra, Milan Zver</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Sebastian Everding, Sigrid Friis, Geadis Geadis, Gabriella Gerzsenyi, Nicolás González Casares, Martin Häusling, Paolo Inselvini, Kateřina Konečná, Bruno Tobback, Vlad Vasile-Voiculescu, Raúl de la Hoz Quintano, Margarita de la Pisa Carrión</p>

<p>216 (7)</p>
<p>Annamária Vicsek</p>
<p>222 (3)</p>
<p>57 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Dr Anikó Raisz, Secretary of State for Environmental Affairs and Circular Economy, Hungarian Council Presidency

Dr Péter Takács, Secretary of State for Health, Hungarian Council Presidency

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Aleksandrs Pinkass, Fabrice Dubreuil, Milena Petkova, Peter Javorcik

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (\*)

DG SANTE: Simon Kahn

DG ENV: Alberto Ascani

DG CLIMA: Agnieszka Mielczarek

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzzionijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Giovanni Enghelmaier, Laurentiu Gavra
S&D	Tobias Ghersetti, Sean O'Hare, EleniDimitrakoudi, Agnieszka Gregorczyk
PfE	Fabio Pasinelli
ECR	Weronika Paruch, Slaxomir Miozga, Massimiliano Rizzo
Renew	Clémence Gerbet
Verts/ALE	Axel Singhofen
The Left	Corinne Cornelisse, Damien Thomson
ESN	
NI	Barbara Gatto

Καбинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Καбинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektooraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE Legal Service	Sarah Blau

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviseelő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman